



Serviço Público Federal  
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia Sul-rio-grandense  
Pró-Reitoria de Ensino

<b>DISCIPLINA:</b> Comunicação e Expressão em Espanhol e Português	
<b>Vigência:</b> a partir de 2019/1	<b>Período letivo:</b> 1º ano
<b>Carga horária total:</b> 45h	<b>Código:</b> xxxx
<b>Ementa:</b> Análise e interpretação de gêneros textuais em português e em espanhol; Análise e produção de textos técnico-científicos curtos: resumos acadêmicos e resenhas de obras relacionadas ao curso; Elaboração de projetos de pesquisa; Estudo de técnicas de entrevista e de apresentação oral; Reflexão sobre situações de produção e de recepção de textos; Estudo sobre coesão e coerência, revisão gramatical e adequação vocabular.	

## Conteúdos

### UNIDADE I – O Texto na Esfera Acadêmica: Análise e Produção Textual

- 1.1 Análise e interpretação de diferentes gêneros textuais em português e em espanhol
  - 1.1.1 Finalidade
  - 1.1.2 Conteúdo temático
  - 1.1.3 Forma composicional
  - 1.1.4 Estilo verbal
- 1.2 Produção de textos técnico-científicos curtos
  - 1.2.1 Resumo
  - 1.2.2 Resenha
  - 1.2.3 Projeto de pesquisa
- 1.3 Expressão oral em contexto científico
  - 1.3.1 Técnicas de entrevista
  - 1.3.2 Apresentação oral

### UNIDADE II – Texto e Contexto: Fatores Linguísticos e Extralinguísticos

- 2.1 Situação de produção e de recepção de textos
  - 2.1.1 Locutor
  - 2.1.2 Interlocutor
  - 2.1.3 Referente
  - 2.1.4 Espaço
  - 2.1.5 Tempo
- 2.2 Coerência textual
- 2.3 Coesão textual

### UNIDADE III – Aspectos Linguísticos e Seleção Vocabular

- 3.1 Revisão de aspectos gramaticais pertinentes à produção textual
- 3.2 Emprego da norma culta das línguas portuguesa e espanhola
- 3.3 Adequação vocabular
  - 3.3.1 Modalização
  - 3.3.2 Impessoalidade
  - 3.3.3 Neutralidade

## Bibliografia básica



Serviço Público Federal  
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia Sul-rio-grandense  
Pró-Reitoria de Ensino

HIPOGROSSO, C; A. PEDRETTI. ***El español escrito***. Montevideo: F. H. C. E. / UDELAR (Universidad de la República), 1994.

KOCH, Ingedore Villaça. ***Coesão textual***. São Paulo: Contexto, 1989.

KOCK, Ingedore Villaça; TRAVAGLIA, Luiz Carlos. ***A coerência textual***. São Paulo: Contexto, 1991.

### **Bibliografia complementar**

LLORACH, Alarcos. ***Gramática de la lengua española***. Madrid: Espasa Calpe, 1994.

BOSQUE, Ignacio; DEMONTE, Violeta (directores). ***Gramática Descriptiva de la Lengua Española***. Madrid: Espasa Calpe, 1999.

LA PESA, Rafael. ***Historia de la lengua española***. Madrid: Ed. Escelicer, 1965.

MARCUSCHI, Luiz Antônio. ***Da Fala para a Escrita***: atividades de retextualização. São Paulo: Cortez, 2004.

SARMENTO, Leila Lauar; TUFANO, Douglas. ***Português: Literatura – Gramática - Produção de Texto***. Vol. 3. São Paulo: Moderna, 2010.